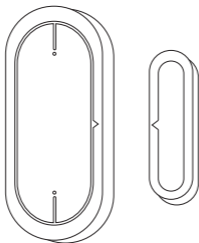


(PL) CZUJNIK OTWARCIA OKNA / DRZWI WIFI SMART (GB)
WI-FI SMART WINDOW AND DOOR OPENING SENSOR (CZ)
SNÍMAČ OTEVŘENÍ OKEN A DVEŘÍ WI-FI SMART (SK)
SNÍMAČ OTVORENIA OKIEN A DVERÍ WI-FI SMART (DE)
WI-FI INTELLIGENTER FENSTER- UND TÜRÖFFNUNGSSENSOR
(EE) AKENDE JA USTE AVAMISANDUR WI-FI SMART (FI)
IKKUNA- JA OVIANTURI WIFI SMART (HR) OSJETNIK
OTVARANJA PROZORA I VRATA WI-FI SMART (IT) SENSORE
DI APERTURA DI PORTE E FINESTRE WI-FI SMART (RO)
SENZOR DE DESCHIDERE A FERESTRELOR ŞI UŞILOR WI-FI
SMART (UA) ДАТЧИК ВІДКРИВАННЯ ВІКОН ТА ДВЕРЕЙ
WI-FI SMART



NUMER KATALOGOWY: 315915

PL

Przed montażem urządzenia w wybranym miejscu należy sprawdzić zasięg domowej sieci Wi-Fi.

MONTAŻ

Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrób wymaga przygotowania do działania.

1. Otwórz tylną pokrywę większego sensora.
2. Włóż dwie baterie AAA zgodnie z oznaczeniem + / - na obudowie (brak baterii w komplecie)
3. Zamknij pokrywę.
4. Przyklej do spodu obu sensorów taśmę dwustronną.
5. Przyklej sensory na drzwiach lub oknie, w odległości od siebie nie większej niż 10 mm, tak by trójkątne wskaźniki na sensorach były w jednej linii. Pionowa różnica wysokości zamocowanych sensorów nie może przekraczać 15 mm (na przykład przy mocowaniu na szybie i ramie okna).

INSTALACJA

Wymagania systemowe: Android 4.4, iOS 8.0 (lub nowsze)

Pobierz i zainstaluj aplikację TuyaSmart z Google Play (dla systemu Android) lub App Store (dla systemu iOS). Uruchom ją i postępuj według kroków podanych w aplikacji.

Możesz również zainstalować aplikację skanując kody QR (znajdują się na końcu instrukcji).

W razie, gdyby nastąpiły problemy ze sparowaniem urządzenia z aplikacją, należy resetować urządzenie. W tym celu przytrzymaj przycisk włącznika znajdujący się na froncie urządzenia przez około 5 sekund i powtórz proces parowania w aplikacji TuyaSmart.

Reset urządzenia można również wykonać wyjmując baterie na około 15 sekund.

DANE TECHNICZNE

Napięcie: DC 3V (dwie baterie AAA, brak w komplecie)

Klasa szczelności: IPX0

Pasma sieci Wi-Fi: 2,4 GHz

Sterowanie: TuyaSmart, Amazon Alexa, Google Assistant

Urządzenie powiadamia w aplikacji o konieczności wymiany baterii. Wymiana zużytych baterii nie wymaga odklejenia sensora od drzwi/okna. W tym celu należy chwycić sensor i pociągnąć w dół i do siebie. Po wymianie baterii założyć sensor w analogiczny sposób.

BEZPIECZEŃSTWO, ZALECENIA EKSPLOATACYJNE, KONSERWACJA

- Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących.
- Nie zakrywać wyrobu.
- Wyrobu nie użytkować w miejscu, w którym panują niekorzystne warunki otoczenia, np. kurz, pył, woda, wilgoć, wibracje, itp.
- Nie należy narażać urządzenia na bezpośrednie działanie światła słonecznego, zbyt wysoką temperaturę, otwarte źródła ognia, wilgoć, itp.
- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu grzejników, klimatyzatorów, wody, środków chemicznych ani urządzeń, które zawierają magnesy bądź generują pole magnetyczne.
- Nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy. W razie uszkodzenia lub awarii skontaktuj się z autoryzowanym serwisem (tel. 22 416 14 16; 602 395 754).

OCHRONA ŚRODOWISKA

Zalecamy segregację odpadów poopakowaniowych. Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Dbaj o czystość i środowisko. Zużyte baterie i/lub akumulatory należy traktować jako odrębny odpad i umieszczać w indywidualnym pojemniku. Zużyte baterie lub akumulatory powinny zostać oddane do punktu zbierania/odbioru zużytych baterii i akumulatorów. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają

władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

GB

Before installing at the selected location, check the range of the home Wi-Fi network.

ASSEMBLY

Before commencing assembly, please read the instruction. Installation should be performed by a person with the appropriate qualifications. All actions should be carried out with the power off. Please exercise caution. Assembly diagram: see illustrations. Prior to first use please ensure a proper and secure mechanical fastening and electrical connection. The product requires preparation for operation.

1. Open the rear cover of the larger sensor.
2. Insert two AAA batteries, observing correct polarity as given on the housing (batteries not included).
3. Close the cover.
4. Attach double-sided tape on the underside of both sensors.
5. Affix the sensors on a door or window, spaced not more than 10 mm apart, so that the triangular indicators on the sensors would remain in a single line. The vertical difference in height of the installed sensors cannot exceed 15 mm (e. g. when mounting on a window pane and frame).

INSTALLATION

System requirements: Android 4.4, iOS 8.0 (or newer)

Download the TuyaSmart application from Google Play (for Android) or the App Store (for iOS), then activate it and install following the steps given in the application.

You can also install the application by scanning the QR codes below.

If there are issues pairing the device with the application, reset the

device. In order to do this, hold the ON/OFF button located on the front of the device for approximately 5 seconds and repeat the pairing process in the TuyaSmart application.

The device can also be reset by taking out the batteries for ca. 15 seconds.

TECHNICAL DATA

Voltage: DC 3 V (two AAA batteries, not included)

Protection class: IPX0

Wi-Fi network bandwidth: 2,4 GHz

Control: TuyaSmart, Amazon Alexa, Google Assistant

The unit will notify, through the application, that the batteries must be replaced. Replacement of the dead batteries does not require the sensor to be removed from the door/ window. For this purpose, grab the sensor, pull it downwards and towards you. After the batteries are replaced, the sensor is reinstalled in the same manner.

SAFETY, RECOMMENDATIONS FOR USE, MAINTENANCE

- Perform maintenance with the power switched off. Clean only using delicate and dry fabrics. Do not use chemical detergents.
- Do not cover up the product.
- Do not use the product in a place with unfavorable environmental conditions, e.g. dirt, dust, water, moisture, vibrations, etc.
- Do not expose the device to direct sunlight, excessively high temperatures, sources of open flame, moisture, etc.
- Do not place the device near radiators, air conditioners, water, chemical compounds, or devices which contain magnets or generate magnetic fields.
- Do not attempt repairs independently. In the event of damage or malfunction, contact an authorized repair service.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Segregation of post-packaging waste is recommended.

This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and

health, and require a special form of recycling/neutralising. Keep your environment clean. Used batteries and/or accumulators need to be treated as separate waste and placed in an individual container. Used batteries and/or accumulators should be returned to a collection facility for waste batteries/ accumulators. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

CZ

Před instalací na vybrané místo zkontrolujte dosah domácí Wi-Fi sítě.

MONTÁŽ

Před přistoupením k montáži se seznamte s návodem. Montáž by měla provádět osoba patřičně oprávněná. Veškeré činnosti provádějte při odpojeném zdroji napájení. Zachovejte zvláštní opatrnost. Schéma montáže: viz obrázky. Před prvním použitím se ujistěte, zda jsou mechanická upevnění a elektrické připojení správná. Výrobek vyžaduje přípravu na provoz.

1. Otevřete zadní kryt většího senzoru.
2. Vložte dvě baterie AAA podle označení + / - na krytu (baterie nejsou součástí sady).
3. Zavřete kryt.
4. Na spodek obou senzorů přilepte oboustrannou pásku.
5. Přilepte senzory na dveře nebo okno, ve vzdálenosti nejvýše 10 mm od sebe tak, aby byly trojúhelníkové ukazatele na senzorech v jedné linii. Vertikální výškový rozdíl namontovaných senzorů nesmí přesáhnout 15 mm (např. při připevnění na skleněnou tabuli a okenní rám).

INSTALACE

Systémové požadavky: Android 4.4, iOS 8.0 (nebo novější)
Stáhněte si aplikaci TuyaSmart z Google Play (pro systém Android) nebo App Store (pro systém iOS), potom ji spusťte a nainstalujte podle kroků

uvedených v aplikaci.

Aplikaci si můžete nainstalovat i naskenováním níže uvedených QR kódů. V případě problémů se párováním zařízení s aplikací, zařízení resetujte. Za tímto účelem podržte tlačítko napájení nacházející se na přední straně zařízení asi na 5 sekund a proces párování opakujte v aplikaci TuyaSmart. Zařízení můžete resetovat i vyjmutím baterií asi na 15 sekund.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí: DC 3V (dvě baterie AAA, nejsou součástí sady)

Třída těsnosti: IPX0

Pásmo sítě Wi-Fi: 2,4 GHz

Ovládání: TuyaSmart, Amazon Alexa, Google Assistant

Zařízení upozorní v aplikaci na potřebu výměny baterií. Výměna použitých baterií nevyžaduje odlepení senzoru od dveří /okna. Za tímto účelem uchopte senzor a vytáhněte ho směrem dolů a k sobě. Po výměně baterií nasadte senzor stejným způsobem.

BEZPEČNOST, PROVOZNÍ DOPORUČENÍ, ÚDRŽBA

- Údržbu provádějte při odpojeném zdroji napájení. Čistěte pouze jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívejte chemické čisticí prostředky.
- Výrobek nepřikrývejte.
- Nepoužívejte výrobek na místech s nepříznivými podmínkami prostředí, jako např. prach, pyl, voda, vlhkost, vibrace apod.
- Nevystavujte zařízení přímému slunečnímu záření, příliš vysoké teplotě, otevřeným zdrojům ohně, vlhkosti atd.
- Neumisťujte zařízení do blízkosti topidel, klimatizátorů, vody, chemikálií nebo zařízení obsahujících magnety nebo generujících magnetické pole.
- Nikdy se nepokoušejte zařízení opravovat sami. V případě poškození nebo poruchy kontaktujte autorizované servisní středisko.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Doporučujeme třídění poobalových odpadků.

Toto značení poukazuje na nutnost sběru tříděného opotřebovaného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpady, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zracovávány,

utilisovány, ničený. Dbej o čistotu a životní prostředí. Spotřebované baterie a/nebo akumulátory je nutné pojímat jako zvláštní odpad a dávat do nádoby k tomu vyhrazené. Spotřebované baterie nebo akumulátory by měly být předány tam, kde je prováděn sběr spotřebovaných baterií a akumulátorů. Informace o místech sběru takových produktů poskytují místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zboží může být také předáno prodejci, v případě nákupu nového produktu v množství nikoliv větším nežli nové zboží téhož druhu. Výše uvedená pravidla se týkají oblasti Evropské unie. V jiných státech je nutno držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme kontakt s distributorem daného výrobku.

SK

Pred inštaláciou na vybrané miesto skontrolujte dosah domácej Wi-Fi siete.

MONTÁŽ

Pred pristúpením k montáži sa oboznámte s návodom. Montáž by mala vykonávať osoba patrične oprávnená. Všetky činnosti vykonávajte pri odpojenom zdroji napájania. Zachovajte zvláštnú opatrnosť. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa uistite, či sú mechanické upevnenie a elektrické pripojenie správne. Výrobok vyžaduje prípravu na prevádzku.

1. Otvorte zadný kryt väčšieho senzora.
2. Vložte dve batérie AAA podľa označenia + / - na kryte (batérie nie sú súčasťou sady).
3. Zatvorte kryt.
4. Na spodok oboch senzorov prilepte obojstrannú pásku.
5. Prilepte senzory na dvere alebo okno, vo vzdialenosti najviac 10 mm od seba tak, aby boli trojuholníkové ukazovatele na senzoroch v jednej línii. Vertikálny výškový rozdiel namontovaných senzorov nesmie presiahnuť 15 mm (napr. pri pripevnení na sklenenú tabuľu a okenný rám).

INŠTALÁCIA

Systémové požiadavky: Android 4.4, iOS 8.0 (alebo novšie)

Stiahnite si aplikáciu TuyaSmart z Google Play (pre systém Android) alebo

App Store (pre systém iOS), potom ju spustíte a nainštalujete podľa krokov uvedených v aplikácii.

Aplikáciu si môžete nainštalovať aj naskenovaním nižšie uvedených QR kódov.

V prípade problémov so spárovaním zariadenia s aplikáciou, zariadenie resetujte. Za týmto účelom podržte stlačené tlačidlo napájania nachádzajúce sa na prednej strane zariadenia asi na 5 sekúnd a proces párovania zopakujte v aplikácii TuyaSmart.

Zariadenie môžete resetovať aj vybratím batérií asi na 15 sekúnd.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie: DC 3V (dve batérie AAA, nie sú súčasťou sady)

Trieda tesnosti: IPX0

Pásmo siete Wi-Fi: 2,4 GHz

Ovládanie: TuyaSmart, Amazon Alexa, Google Assistant

Zariadenie upozorní v aplikácii na potrebu výmeny batérií. Výmena použitých batérií nevyžaduje odlepenie senzora od dverí/okna. Za týmto účelom uchopte senzor a potiahnite ho smerom dole a k sebe. Po výmene batérií nasadte senzor rovnakým spôsobom.

BEZPEČNOSŤ, PREVÁDZKOVÉ ODPORÚČANIA, ÚDRŽBA

- Údržbu vykonávajte pri odpojenom zdroji napájania. Čistite iba jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky.
- Výrobok neprikrývajte.
- Nepoužívajte výrobok na miestach s nepriaznivými podmienkami prostredia, ako napr. prach, peľ, voda, vlhkosť, vibrácie a pod.
- Nevystavujte zariadenie priamemu slnečnému žiareniu, príliš vysokej teplote, otvoreným zdrojom ohňa, vlhkosti atď.
- Neumiestňujte zariadenie do blízkosti ohrievačov, klimatizátorov, vody, chemikálií alebo zariadení, ktoré obsahujú magnety alebo generujú magnetické pole.
- Nikdy sa nepokúšajte zariadenie opravovať sami. V prípade poškodenia alebo poruchy kontaktujte autorizované servisné stredisko.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Odporúčame triedenie obalového odpadu.

Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nesmú, pod hrozbou pokuty, vyhadzovať do obyčajných košov spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyžadujú špeciálnu formu spracovania / spätného získavania / recyklingu / utilizácie. Dbajte na čistotu a životné prostredie. Opatrebované batérie a/alebo akumulátory sa musia považovať za samostatný odpad a ukladať do špeciálneho kontajnera. Opatrebované batérie alebo akumulátory sa musia odovzdať na miesto zberu/odberu opotrebovaných batérií a akumulátorov. Informácie o miestach zberu/odberu poskytujú miestne orgány a predajci tohto druhu techniky. Opatrebovaná technika môže byť tiež vrátená predajcovi, a to v prípade nákupu nového výrobku v množstve nie väčšom ako nová kupovaná technika rovnakého druhu. Tieto zásady sa týkajú územia Európskej únie. V prípade iných krajín dodržujte právne regulácie platné v danej krajine. Odporúča sa kontaktovať distribútora nášho výrobku na danom území.

DE

Bevor Sie an einem ausgewählten Standort installieren, prüfen Sie die Reichweite Ihres WLANs.

MONTAGE

Vor der Montage diese Anleitung genau lesen. Die Montage soll durch Fachpersonal mit Qualifikation erfolgen. Sämtliche Arbeiten am Gerät sind nur nach Trennung der Spannungsversorgung erlaubt. Besonders aufmerksam vorgehen. Installationsschema: siehe Abbildungen. Vor dem ersten Gebrauch die mechanische Befestigung sowie den Stromanschluss prüfen. Das Gerät muss für den Betrieb entsprechend vorbereitet werden.

1. Hinterdeckel des größeren Sensors öffnen.
2. Zwei AAA-Batterien einlegen, wobei die auf dem Gehäuse angegebene Polarität beachtet werden muss (Batterien befinden sich nicht im Lieferumfang).
3. Deckel schließen.
4. Auf der Unterseite beider Sensoren Doppelklebeband anbringen.
5. Sensoren an der Tür oder am Fenster anbringen, derart, dass sie voneinander nicht mehr als 10 mm entfernt sind, und dass die dreieckigen

Indikatoren auf den Sensoren in einer Linie bleiben. Der senkrechte Höhenunterschied zwischen den angebrachten Sensoren darf 15 mm (z. B. bei Montage am Fensterglas und Rahmen) nicht überschreiten.

INBETRIEBNAHME

Systemvoraussetzungen: Android 4.4, iOS 8.0 (oder höher)

Laden Sie die App TuyaSmart von Google Play (bei Android) oder von App Store (bei iOS) runter, die App installieren und anschließend starten, dabei die in der App angezeigten Schritte folgen.

Sie können die App auch mithilfe von den folgenden QR-Codes installieren.

Bei Problemen mit der Synchronisierung des Geräts mit der App starten Sie das Gerät bitte neu. Dazu drücken und halten Sie den Schalter vorne am Gerät ca. 5 Sekunden lang und versuchen Sie die Synchronisierung in der App TuyaSmart erneut.

Das Gerät kann durch Herausnahme der Batterien für ca. 15 Sekunden zurück gesetzt werden.

TECHNISCHE DATEN

Spannung: 3 V Gleichstrom (zwei AAA-Batterien, nicht im Lieferumfang)

Schutzart: IPX0

WLAN-Netzwerkbandbreite: 2,4 GHz

Steuerung: TuyaSmart, Amazon Alexa, Google Assistant

Das Gerät meldet über die App, dass die Batterien ersetzt werden können. Zum Zwecke des Austausches der leeren Batterien muss der Sensor nicht zwingend von der Für/ vom Fenster entfernt werden. Dazu halten Sie den Sensor fest und nach unten und an sich ziehen. Wenn die Batterien ausgetauscht sind, wird der Sensor entsprechend wieder angebracht.

SICHERHEIT, BETRIEBSHINWEISE, WARTUNG

- Wartungsarbeiten nur nach Trennung der Spannungsversorgung durchführen. Nur mit sanften und trockenen Stofftüchern reinigen. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden.
- Das Gerät nicht abdecken.
- Das Gerät nicht an Orten mit ungünstigen Umgebungsbedingungen, wie

z.B. Staub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen usw. verwenden.

- Das Gerät niemals direkter Sonneneinstrahlung, zu hohen Temperaturen, offenen Feuerquellen, Feuchtigkeit usw. aussetzen.
- Das Gerät niemals direkt an Heizkörpern, Klimaanlage, Wasserbecken, chemischen Mitteln oder Geräten mit Magneten oder magnetischen Feldern aufstellen.
- Das Gerät niemals eigenhändig reparieren. Bei Störungen oder Beschädigung Kontakt mit Vertragshändler aufnehmen.

UMWELTSCHUTZ

Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.

Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiderhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschädlichbarmachung. Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Gebrauchte Batterien und/oder Akkus müssen als gesonderter Abfall behandelt und in einem individuellen Behälter gesammelt werden.

Gebrauchte Batterien und Akkus müssen an einem Sammel-/Abholpunkt für gebrauchte Batterien und Akkus abgegeben werden. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

EE

Enne paigaldamist validud kohta kontrollige koduse WiFi-võrgu leviala.

KOKKUPANEK

Enne paigaldamist tutvuge kasutusjuhendiga. Paigaldamise peaks läbi viima vastavate lubadega isik. Tehke kõiki toiminguid, kui seade on

toiteallikst välja võetud. Olge eriti ettevaatlik. Paigalduse skeem: vt illustratsioone. Enne esimest kasutamist veenduge, kas mehaaniline kinnitus ja elektriühendus on korrektselt tehtud. Toode vajab tööks ettevalmistamist.

1. Avage suurema anduri tagakaas.
2. Sisestage kaks patareid AAA vastavalt märgistustele + / - korpusel (patareid ei ole lisatud).
3. Sulgege kaas.
4. Kinnitage mõlema anduri põhjale kahepoolne teip.
5. Kleepige andurid uksele või aknale üksteisest mitte rohkem kui 10 mm kaugusele, nii et anduritel oleval kolmnurksed indikaatorid paikneksid ühel joonel. Paigaldatud andurite kõrguse vertikaalne erinevus ei tohiks ületada 15 mm (nt kui paigaldada aka klaasile ja aknaraamile).

PAIGALDUS

Süsteeminõuded: Android 4.4, iOS 8.0 (lvõi hiljem)

Laadige alla rakendus TuyaSmart Google Playst (Androidile) või App Store'ist (iOS-i jaoks), seejärel käivitage ja installige see vastavalt rakenduses toodud sammudele.

Rakenduse saate installida ka allpool olevate QR-koodide skannimisega. Kui tekivad probleemid seadme ja rakenduse sidumisega, lähtestage seade. Selleks hoidke seadme esiküljel olevat toitenuppu umbes 5 sekundit all ja korrake sidumisprotsessi rakenduses TuyaSmart. Saate seadme lähtestada ka eemaldades patareid umbes 15 sekundiks.

TEHNILISED ANDMED

Pinge: DC 3V (kaks patareid AAA, ei ole lisatud)

Tihedusklass: IPX0

Wi-Fi võrguriba: 2,4 GHz

Juhtimine: TuyaSmart, Amazon Alexa, Google Assistant

Seade annab rakenduses teada patareide vahetamise vajadusest.

Kasutatud patareide vahetamine ei nõua anduri eemaldamist uksele/aknalt. Selleks haarake andurist ja tõmmake seda alla ja enda poole. Pärast patarei vahetamist paigaldage andur samamoodi.

OHUTUS, KASUTUSSOOVITUSED, HOOLDUS

- Tehke hooldustoiminguid, kui seade on toiteallikast välja võetud. Puhastada ainult pehme, kuiva kangaga. Mitte kasutada keemilisi puhastusvahendeid.
- Toodet mitte kinni katta.
- Toodet mitte kasutada kohas, kus on ebasoodsad keskkonnatingimused, nt tolm, vesi, niiskus, vibratsioon jne.
- Mitte jätta seadet otsese päikesevalguse, liiga kõrge temperatuuri, lahtise tule, niiskuse jms kätte.
- Mitte asetada seadet kütte-, kliimaseadmete, vee, kemikaalide ega magneteid sisaldavate või magnetvälju tekitavate seadmete lähedusse.
- Ärge proovige seda ise parandada. Kahjustuste või rikete korral pöörduge volitatud teeninduskeskuse poole.

KESKONNAKAITSE

Soovitame pakendijäätmete segregatsiooni.

See märgistus näitab vajadust eraldi koguda ära kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid. Tooteid sel viisil märgistatud, trahvi ähvardusel, ei tohi väljavisata tavalisse prügikasti koos muude jäätmetega. Sellised tooted võivad olla kahjulikud keskkonnale ja inimeste tervisele, nad nõuavad erilist ümbertöötlemist / taaskasutamist / ringlussevõtu / kõrvaldamist. Hoolitse puhtuse ja keskkonna eest. Ära kasutatud patareisid ja/või akumulaatoreid tuleb käsitleda, kui eraldi jäätmeid ja paigaldada iseseisvas konteineris. Kasutatud patareid ja akumulaatorid tuleb ära anda kogumis-/tagasivõtmise punkti patareide- ja akumulaatorjäätmetele. Teavet kogumispunktide/vastuvõtmise kohtade kohta saavad anda kohalikud omavalitsus võimud või selliste seadmete edasimüüjad. Kasutatud seadmeid võib tagastada ka müüjale, juhul, kui ostetav kogus uusi tooteid ei ole suurem, kui ostetavad samalaadi uued seadmed oma kogusega on vastavuses. Ülevalpool toodud reeglid kehtivad Euroopa Liidu piirkonnas. Teiste riikide puhul tuleks kasutusele võtta kohalikke õigusakte, mis kehtivad antud riigis. Me soovitame teil ühendust võtta oma toote turustajaga teie piirkonnas.

FI

Ennen kuin asennat laitteen valittuun paikkaan, tarkista Wi-Fi-kotiverkon kantama.

ASENNUS

Lue käyttöohjeet ennen laitteen asentamista. Asennustöitä saavat tehdä vain rekisteröidyt ammattilaiset. Virtalähteen pitää olla pois päältä kaikkien asennustoimintojen aikana. Noudata erityistä varovaisuutta. Asennuskaavio: katso kuvat. Varmista ennen ensimmäistä käyttökertaa, että mekaaninen kiinnitys ja sähköliitännät on tehty ohjeiden mukaisesti. Tuote pitää asentaa ennen käyttöönottoa.

1. Avaa suuremman anturin takakansi.
2. Aseta koteloon kaksi AAA-paristoa + / - -merkkejä noudattaen (paristot eivät sisälly pakettiin).
3. Sulje kansi.
4. Kiinnitä kaksipuoliset teipit molempien anturien takapuolille.
5. Kiinnitä anturit oveen tai ikkunaan enintään 10 mm etäisyydelle toisistaan niin, että antureiden kolmiomerkit ovat samassa linjassa. Asennettujen antureiden korkeusero ei saa ylittää 15 mm (esim. ikkunan lasipinnalle ja kehykselle asennettaessa).

SOVELLUKSEN ASENNUS

Järjestelmävaatimukset: Android 4.4, iOS 8.0 (tai uudempi)

Lataa TuyaSmart-sovellus Google Play-kaupasta (Android-laitteille) tai App Storesta (iOS-laitteille), sen jälkeen asenna ja käynnistä se sovelluksessa annettuja ohjeita seuraten.

Voit asentaa sovelluksen myös skannaamalla alla olevan QR-koodin.

Jos kohtaat ongelmia laiteparin muodostamisessa sovelluksen kanssa, resetoi laite. Pidä laitteen etupuolella sijaitsevaa virtakytkintä pohjassa noin 5 sekunnin ajan ja toista laiteparin muodostaminen TuyaSmart-sovelluksessa.

Voit resetoida laitteen myös poistamalla paristot noin 15 sekunnin ajaksi.

TEKNISET TIEDOT

Jännite: 3 V DC (kaksi AAA-paristoa, eivät sisälly pakettiin)

IP-luokka: IPX0

WiFi-taajuusalue: 2,4 GHz

Ohjaus: TuyaSmart, Amazon Alexa, Google Assistant

Laite ilmoittaa sovelluksen kautta paristojen heikosta varauksesta. Anturia ei tarvitse irrottaa kokonaan ovesta/ikkunasta paristojen vaihtamiseksi. Tartu anturiin ja vedä sitä alaspäin ja itseäsi kohti. Vaihdettuasi paristot kiinnitä anturi takaisin vastaavalla tavalla.

TURVALLISUUS, KÄYTTÖSUOSITUKSET, PUHDISTUS

- Puhdistuksen aikana virran on oltava kytkettynä pois päältä. Käytä puhdistamiseen ainoastaan kuivia ja sileäpintaisia kankaita. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita.
- Älä peitä tuotetta.
- Älä käytä tuotetta tiloissa, joissa on epäsuotuisat ympäristöolosuhteet, esim. pölyä, vettä, kosteutta, tärinää jne.
- Vältä suoraa auringonvaloa, korkeita lämpötiloja, avotulta, kosteutta, jne.
- Älä sijoita laitetta lämmityslaitteiden, ilmastointilaitteiden, veden, kemikaalien, magneetteja sisältäviä tai sähkömagneettisia kenttiä tuottavien laitteiden lähelle.
- Älä yritä korjata laitetta itse. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen, jos laitteessa ilmenee vaurioita tai vikoja.

YMPÄRISTÖNSUOJELU

Suosittellemme lajittelemaan pakkauksen purun jälkeisiä jätteitä. Tämä merkintä tarkoittaa sitä, että kuluneet sähkölaitteet on kierrätettävä. Näin merkittyjä laitteita ei saa heittää talousjätteiden joukkoon sakon uhalla. Tällaiset tuotteet saattavat olla haitallisia ympäristölle ja terveydelle sekä vaativat erityistä käsittely-, talteenotto-, kierrätys- tai hävitysmenettelmää. Pidä huolta ympäristöstä. Kuluneita akkuja ja/tai paristoja tulee katsoa erilliseksi jätteeksi ja heitettävä erilliseen jätesäiliöön. Kuluneita paristoja ja akkuja tulee luovuttaa kuluneiden paristojen ja akkujen keräyspaikkaan. Paikallisviranomaiset tai samantyyppisten tuotteiden toimittajat antavat tietoa keräyspaikoista. Kuluneita laitteita voidaan myös palauttaa myyjälle korkeintaan samassa määrin, kuin ostettava uusi samankaltainen tuote. Yllä mainitut säännöt ovat voimassa Euroopan unionin alueella. Muissa maissa on noudatettava kansallisia lainmääräyksiä. Suosittelemme ottamaan yhteyttä aluekohtaiseen jälleenmyyjäämme.

HR

Prije montaže kamere na izabranom mjestu provjerite domet Vaše kućne Wi-Fi mreže.

MONTAŽA

Prije početka montaže pročitajte upute. Montažu treba izvoditi osoba s odgovarajućim kvalifikacijama. Sve radnje izvodite s odspojenim napajanjem. Budite posebno oprezni. Dijagram instalacije: pogledajte slike. Prije prve uporabe provjerite jesu li mehaničko pričvršćivanje i električni priključci ispravni. Proizvod zahtijeva pripremu za rad.

1. Otvori zadnji poklopac većeg osjetnika.
2. Stavi dvije AAA baterije vodeći računa o oznakama + / - na kućištu (baterije nisu dostavljene u setu).
3. Zatvori poklopac.
4. Uz dno oba osjetnika zalijepi dvostranu traku.
5. Zalijepi osjetnike na vrata ili prozor, u razmaku koji nije veći od 10 mm, tako da se trokutne oznake na osjetnicima nalaze na jednoj crti. Okomita razlika u visini pričvršćenih osjetnika ne smije prekoračiti 15 mm (na primjer kod postavljanja na staklu ili okviru prozora).

INSTALACIJA

Zahtjevi sustava: Android 4.4, iOS 8.0 (ili novije)

Preuzmite TuyaSmart aplikaciju s Google Playa (za Android) ili App Storea (za iOS), a zatim je pokrenite i instalirajte prema uputama u aplikaciji.

Također možete instalirati aplikaciju skeniranjem QR kodova u nastavku.

U slučaju da imate problema s uparivanjem uređaja s aplikacijom, resetirajte uređaj. Da biste to učinili, držite prekidač za napajanje na prednjoj strani uređaja oko 5 sekundi i ponovite postupak uparivanja u TuyaSmart aplikaciji.

Uređaj se isto tako može resetirati na način da se izvade baterije i pričeka oko 15 sekundi.

TEHNIČKI PODACI

Napon: DC 3V (dvije AAA baterije, nisu dostavljene u setu)

Klasa nepropusnosti: IPX0

Opseg Wi-Fi mreže: 2,4 GHz

Upravljanje: TuyaSmart, Amazon Alexa, Google Assistant

Preko aplikacije uređaj šalje obavijest o potrebi zamjene baterija. Za zamjenu istrošenih baterija nije potrebno odljepljivanje osjetnika na vratima/prozoru. Za to je dovoljno primiti osjetnik i povući dolje i prema sebi. Nakon zamjene baterija na isti način vratiti osjetnik u svoj položaj.

SIGURNOST, PREPORUKE ZA UPOTREBU, ODRŽAVANJE

- Izvršite održavanje s isključenim napajanjem. Čistite samo nježnim, suhim tkaninama. Nemojte koristiti kemijska sredstva za čišćenje.
- Nemojte pokrivati proizvod.
- Nemojte koristiti proizvod na mjestima s nepovoljnim okolišnim uvjetima, npr. prašina, voda, vlaga, vibracije itd.
- Nemojte izlagati uređaj izravnoj sunčevoj svjetlosti, prekomjernoj temperaturi, otvorenoj vatri, vlazi itd.
- Nemojte postavljati uređaj u blizini grijača, klima uređaja, vode, kemikalija ili uređaja koji sadrže magnete ili generiraju magnetska polja.
- Nemojte pokušavati da sami popravite uređaj. U slučaju oštećenja ili kvara obratite se ovlaštenom servisnom centru.

ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE

Preporučujemo segregaciju otpada od ambalaže.

Takva oznaka pokazuje potrebu selektivnog skupljanja potrošenih električnih i elektronskih uređaja. Tako označenih proizvoda, pod pretnjom novčane kazne, ne može da se baca u obično smeće zajedno sa drugim otpadima. Takvi proizvodi mogu da budu štetni po životnu sredinu te ljudsko zdravlje, zahtevaju specijalno prerađivanje/ponovno korišćenje/reciklaža/onesposobljenje. Održavajte čistoću i brinite o životnoj sredini. Potrošene baterije i/ili akumulatori mora se odlagati na poseban način i skladištiti u posebne kutije. Potrošene baterije ili akumulatori mora da se vrati u stanicu za sakupljanje potrošenih baterija i akumulatora. Informacijama o stanicama za sakupljanje/prijem raspolaže lokalna vlast ili prodavci takve opreme. Potrošenu opremu također se može predati kod prodavca, u količini koja nije veća nego kod novo kupljenog uređaja iste vrste. Ovi principi se tiču područja Evropske unije. Preporučujemo kontakt sa distributerom našeg proizvoda na datom području.

IT

Prima del montaggio nel luogo previsto, controllare il raggio di azione della rete Wi-Fi casalinga.

MONTAGGIO

Prima di procedere al montaggio, consultare le istruzioni. Il montaggio dovrà essere eseguito da un soggetto in possesso di abilitazioni adeguate. Tutte le operazioni andranno realizzate ad alimentazione staccata. Adottare la massima cautela. Schema di montaggio: vedi le illustrazioni. Prima del primo utilizzo, accertarsi del corretto fissaggio meccanico e del corretto collegamento elettrico. Il prodotto deve essere preparato per il funzionamento.

1. Aprire il coperchio posteriore del sensore più grande.
2. Inserire due pile AAA rispettando le indicazioni di polarità + / - sul corpo esterno (pile non fornite in dotazione).
3. Chiudere il coperchio.
4. Applicare nastro biadesivo sul fondo di entrambi i sensori.
5. Incollare i sensori sulla porta o sulla finestra, a una distanza non superiore a 10 mm l'uno dall'altro, in modo tale che gli indicatori triangolari sui sensori si trovino in linea. La differenza verticale dell'altezza dei sensori fissati non può superare i 15 mm (ad es. fissaggio sul vetro e sul telaio della finestra).

INSTALLAZIONE

Requisiti di sistema: Android 4.4, iOS 8.0 (o più recenti)

Scaricare l'applicazione TuyaSmart da Google Play (per il sistema Android) o da App Store (per il sistema iOS), avviarla e installarla eseguendo le operazioni richieste.

Potrai anche installare l'applicazione scansionando i codici QR a seguire. In caso di problemi relativi all'accoppiamento del dispositivo con l'applicazione, procedere al reset dell'apparecchiatura. A tal fine, tenere premuto il tasto dell'interruttore situato nella parte frontale del dispositivo per circa 5 secondi e ripetere il processo di accoppiamento nell'applicazione TuyaSmart.

Il reset dell'apparecchiatura potrà anche essere effettuato estraendo le

pila per circa 15 secondi.

DATI TECNICI

Tensione: DC 3V (due pile AAA, non fornite in dotazione)

Classe di tenuta: IPX0

Banda di rete Wi-Fi: 2,4 GHz

Controllo: TuyaSmart, Amazon Alexa, Google Assistant

Il dispositivo avverte, nell'applicazione, in merito alla necessità di cambiare le pile. La sostituzione delle pile usate non richiede il distacco del sensore dalla porta/finestra. A tal fine, afferrare il sensore e tirarlo verso il basso e verso se stessi. Dopo la sostituzione delle pile, applicare il sensore in modo analogo.

SICUREZZA, INDICAZIONI PER L'USO, MANUTENZIONE

- Eseguire la manutenzione ad alimentazione staccata. Pulire solo con panni delicati e asciutti. Non usare detergenti chimici.
- Non coprire il prodotto.
- Non usare il prodotto in luoghi caratterizzati da condizioni ambientali svantaggiose (ad es. polvere, pulviscolo, acqua, umidità, vibrazioni ecc.).
- Non esporre il dispositivo all'azione diretta della luce solare, a temperature troppo alte, fiamme libere, umidità ecc.
- Non collocare il dispositivo nelle vicinanze di radiatori, climatizzatori, acqua, agenti chimici, dispositivi provvisti che generano campi magnetici o sono provvisti di calamite.
- Non intraprendere tentativi di riparazione autonoma. In caso di danni o guasti, contattare il servizio assistenza autorizzato.

PROTEZIONE AMBIENTALE

Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.

Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Le batterie e/o gli accumulatori usurati

devono essere trattati come rifiuti differenziati e collocati negli appositi contenitori. Le batterie o gli accumulatori usurati devono essere smaltiti nel punto di raccolta/ritiro di batterie e accumulatori usurati. Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

RO

Înainte de instalarea camerei video în locul selectat, verificați raza de acțiune a rețelei Wi-Fi.

MONTAJ

Înainte de instalare, citiți instrucțiunile. Instalarea trebuie efectuată de către o persoană cu permisiuni corespunzătoare. Toate activitățile trebuiesc desfășurate cu sursa de alimentare deconectată. Este necesară o prudență deosebită. Schema de instalare: vezi ilustrațiile. Înainte de prima utilizare, pentru a se asigura că o fixare mecanică adecvată și o conexiune electrică. Produsul necesită pregătire pentru funcționare.

1. Deschideți capacul din spate al senzorului mai mare.
2. Introduceți două baterii AAA conform indicațiilor + / - de pe carcasă (bateriile nu sunt incluse în set).
3. Închideți capacul
4. Montați banda adezivă dublă pe partea inferioară a ambilor senzori.
5. Montați senzorii pe ușă sau fereastră la o distanță nu mai mare de 10 mm unul față de celălalt, astfel încât indicatorii triunghiulari de pe senzori să fie într-o singură linie. Diferența verticală de înălțime a senzorilor montați nu trebuie să depășească 15 mm (de ex., la montarea pe geam și rama ferestrei)

INSTALARE

Cerințe de Sistem: Android 4.4, iOS 8.0 (sau mai târziu)

Descărcați TuyaSmart din Google Play (pentru Android) sau App Store (pentru iOS), apoi rulați-o și instalați-o în conformitate cu pașii din aplicație.

Puteți instala, de asemenea, aplicația prin scanarea codurilor QR de mai jos.

În cazul în care au existat probleme de asociere a dispozitivului cu aplicația, dispozitivul trebuie resetat. Pentru a face acest lucru, țineți apăsat butonul de comutare din partea frontală a dispozitivului timp de aproximativ 5 secunde și repetați procesul de împerechere în TuyaSmart. Dispozitivul îl puteți reseta scoțând bateriile pentru timp de aproximativ 15 secunde.

DATE TEHNICE

Tensiune: DC 3V (două baterii AAA, nu sunt incluse în set)

Grad de etanșietate: IPX0

Rețele în bandă Wi-Fi: 2.4GHz

Control: TuyaSmart, Amazon, Alexa, Google Assistant

Dispozitivul anunță în aplicație despre necesitatea de înlocuire a bateriilor. Înlocuirea bateriilor uzate nu necesită dezlipirea senzorului de pe ușă / fereastră. Pentru a face acest lucru, apăsați senzorul și trageți-l în jos către dvs. După înlocuirea bateriilor, montați senzorul în același mod.

SIGURANȚĂ, MĂSURI DE PRECAUȚIE, ÎNTREȚINERE

- Întreținere trebuie realizată cu sursa de alimentare deconectată. Curățați numai cu materiale moi și uscate. Nu utilizați agenți chimici de curățare.
- Nu acoperiți produsul.
- Nu utilizați produsul într-un loc în care mediul este nefavorabil, de exemplu praf, praf, apă, umiditate, vibrații etc.
- Nu expuneți aparatul la lumina directă a soarelui, temperaturi prea ridicate, surse deschise de foc, umiditate etc.
- Nu așezați aparatul în apropierea încălzitoarelor, aparatelor de aer condiționat, apei, substanțelor chimice sau dispozitivelor care conțin magneți sau generează câmpuri magnetice.
- Nu încercați să-l reparați. În caz de deteriorare sau defecțiune, contactați un centru de service autorizat.

PROTECȚIE MEDIULUI

Vă recomandăm segregarea de deșeuri după ambalajele.

Această etichetă indică necesitatea de colectarea separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele, astfel etichetate, sub sancțiunea amenzii, nu aveți posibilitatea să aruncați la gunoi ordinar, împreună cu alte deșeuri. Aceste produse pot fi dăunătoare pentru mediul ambiant și sănătatea umană, necesită forme speciale de tratare / valorificare / reciclare / eliminare. Ai grijă de curățenia și a mediului.

Deșeuri de baterii și / sau acumulatorilo trebuie să fie tratată ca un deșeu separat și se pun într-un container individual. Bateriile uzate sau acumulatorii ar trebui să fie plasate la punctul de colectare / de primire deșeurilor de bateriilor și acumulatorilor. Informațiile referitoare la punctele de colectare / primirii dau autoritățile locale sau distribuitor de astfel de echipamente. Echipament folosit poate fi de asemenea plasat la vânzătorul, atunci când achiziționează un produs nou într-o sumă nu mai mare decât noi echipamente achiziționate în același fel. Aceste norme se aplică în zona Uniunii Europene. În cazul altor țări ar trebui să se aplice reglementările legale în vigoare în țară. Vă recomandăm să contactați distribuitorul de produse noastre din zona dumneavoastră.

UA

Перед монтажем в обраному місці слід перевірити дальність дії домашньої мережі Wi-Fi.

МОНТАЖ

Перед тим як розпочати монтаж, ознайомтеся з інструкцією. Монтаж повинна виконувати особа, яка має відповідні уповноваження. Усі роботи слід виконувати при вимкненому живленні. Слід дотримуватися особливої обережності. Схема монтажу: див. ілюстрацію. Перед першим використанням слід переконатися щодо правильності механічного кріплення та електричного під'єднання. Виріб вимагає підготовки до роботи.

1. Відкрийте задню кришку більшого сенсора.
2. Вкладіть два акумулятори AAA відповідно до позначення + / - на корпусі (акумулятори не входять в комплект).
3. Закрийте кришку .

4. Приклейте знизу двох сенсорів двосторонню липку стрічку.
5. Приклейте сенсори до дверей або вікна, на відстані між собою, яка не перевищує 10 мм, щоб трикутні позначки на сенсорах були на одній лінії. Різниця висоти прикріплених сенсорів по вертикалі не може перевищувати 15 мм (наприклад у випадку кріплення на склі та рамі вікна).

УСТАНОВКА

Вимоги до системи: Android 4.4, iOS 8.0 (або новіший)

Завантажте додаток TuyaSmart з Google Play (для системи Android) або App Store (для системи iOS), а потім запустіть і встановіть відповідно до кроків, поданих в додатку.

Додаток також можна завантажити, відсканувавши нижчеприведені QR-коди.

У випадку виникнення проблем з керуванням обладнання з додатком, слід перезавантажити обладнання. Для цього утримуйте кнопку вмикача, який знаходиться на передній частині обладнання протягом 5 секунд та повторіть процес з'єднання в додатку TuyaSmart. Скидання пристрою можна здійснити, виймаючи акумулятори на приблизно 15 секунд.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Напруга: DC 3V (два акумулятори AAA, не входять в комплект)

Клас герметичності: IPX0

Діапазон мережі Wi-Fi: 2,4 ГГц

Керування: TuyaSmart, Amazon Alexa, Google Assistant

Пристрій повідомляє в додатку про необхідність заміни акумуляторів. Заміна використаних акумуляторів не вимагає відклеювання сенсора від дверей/вікна. Для цього слід взяти сенсор і потягнути вниз і на себе. Після заміни акумулятора вкласти сенсор аналогічним чином.

БЕЗПЕКА, РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ, ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Технічне обслуговування слід виконувати при вимкненому живленні. Чистити виключно м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічних засобів для чищення.

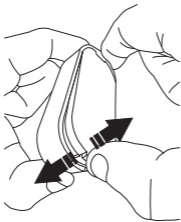
- Не накривати виріб.
- Не використовувати виріб у місці, де наявні несприятливі умови оточення, наприклад, пил, курява, вода, вологість, вібрації тощо.
- Не слід піддавати обладнання під безпосередній вплив сонячного світла, надто високої температури, відкритих джерел вогню, вологості тощо.
- Не слід розміщувати обладнання неподалік обігрівачів, кліматизаторів, води, хімічних засобів та пристроїв, які містять магніти або генерують магнітне поле.
- Не слід намагатися самостійно здійснити ремонт. У випадку пошкодження або аварії зв'яжіться з авторизованим сервісом.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

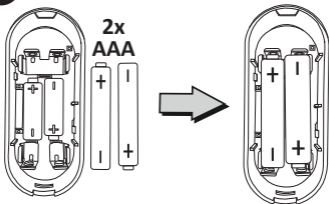
Рекомендується розділяти відходи.

Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Піклуйтеся про чистоту і зовнішнє середовище. З використаними батареями і/або акумуляторами слід поводитися як із окремими відходами, і складати їх в окремі контейнери. Використані батареї чи акумулятор потрібно здавати у пункти збору/приймання використаних батарей і акумуляторів. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати законоположення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистриб'ютора на даній території.

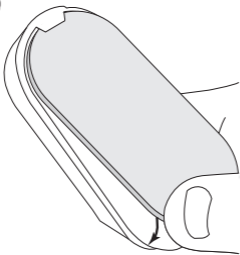
1



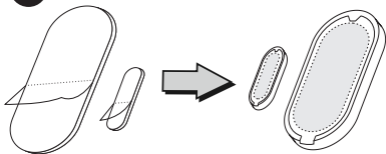
2



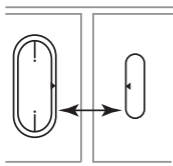
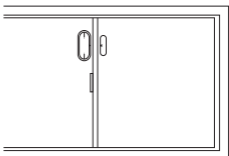
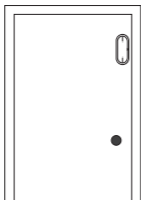
3



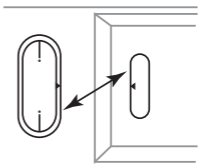
4



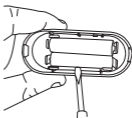
5



max 10 mm



max 15 mm



RESET
~5 s.



